

## Iè

Tù ci voli crede tù ci voli andà  
Alza la to sete à l'umilità

Ghjustu una candella ghjustu un cennu bastarà  
ùn ci n'hè ch'è una muraglia à francà  
Tù, dimmi ch'è tù poi  
Tù, dimmi ch'è tù provi  
U solu mondu chì sarà  
Ghjè u to core chì u sà  
U solu mondu chì sarà  
Ghjè u to core chì farà

Porta lu to sognu fanne libertà  
Fermati zitellu tù voli ingrandà  
Ditti lu caminu quì nisunu saperà  
Ùn ci n'hè destinù senza amore à dà  
Tù, dimmi ch'è tù poi  
Tù, dimmi ch'è tù provi  
U solu mondu chì sarà  
Ghjè u to core chì u sà  
U solu mondu chì sarà  
Ghjè u to core chì u farà

È cum'è curagiu in la timpesta veni à dì  
Fanne la to terra fanne lume ùn ti traì  
Bella hè la muntagna chì u to passu hà da fiuri  
Hè di longa lena longa vita issu fiore quì

A quella sola cima, à quellu portu à quellu andà  
Ciò ch'è tù ti teni sì ne murerà  
Dimmi quellu celu chì una vita pò pisà  
Ghjè ciò ch'è tù dai chì ti fermerà  
Tù, dimmi ch'è tù poi  
Tù, dimmi ch'è tù provi  
U solu mondu chì sarà  
Ghjè u to core chì u sà  
U solu mondu chì sarà  
Ghjè u to core chì u farà  
Ghjè u to core  
Ghjè u to core  
Ghjè u to core chì u sà  
Ghjè u to core  
Ghjè u to core  
Ghjè u to core chù u farà...

## Iè

Si tu veux y croire si tu veux marcher  
lève ta soif à l'humilité

Juste une goutte un signe peuvent suffire  
une seule muraille est à franchir  
dis-moi que tu peux  
dis-moi que tu veux  
le seul monde qui sera  
ton cœur le sait déjà  
le seul monde qui sera  
c'est ton cœur qui le fera

Porte ton rêve fais-en liberté  
reste enfant si tu veux t'élever

Te dire le chemin personne ne saura  
N'est pas de destin sans amour à donner  
dis-moi que tu peux  
dis-moi que tu veux  
le seul monde qui sera  
ton cœur le sait déjà  
le seul monde qui sera  
c'est ton cœur qui le fera

Et comme courage dans la tempête sache dire  
fais-en ta terre et ta lumière, sans te trahir  
belle est la montagne que ton pas fleurira  
elle est de longue haleine, de longue vie cette fleur-là

A cette seule cime, ce seul port, ce seul départ  
ce que tu gardes pour toi, mourra tôt ou tard  
dis-moi ce ciel qu'une vie lèvera  
c'est ce que tu donnes qui te restera  
dis-moi que tu peux  
dis-moi que tu veux  
le seul monde qui sera  
ton cœur le sait déjà  
le seul monde qui sera  
c'est ton cœur qui le fera ...

# Ja

Wenn du vertraust und aufbrechen willst  
überlasse dich dem Durst deines Herzens

Nimm einen Schluck, tu den kleinen Schritt  
um die erste Mauer zu überschreiten  
sag mir, dass du es kannst  
sag mir, dass du dich traust  
und du wirst finden  
was dein Herz schon kennt  
du wirst das finden  
was dein Herz daraus macht

Lass' dich von deinem Traum beflügeln  
bleibe Kind, damit du wachsen kannst  
niemand kann dir den Weg beschreiben  
wenn du lieben kannst, wirst du ihn finden  
Sag mir, dass du es kannst  
sag mir, dass du dich traust

Verliere nicht den Mut in stürmischen Zeiten  
er ist dein Boden, dein Licht, deine Burg  
du bringst das karge Gebirge zum Blühen  
und die Blüte wird leuchten und gedeihen

Nimm dir als Ziel einen Gipfel, einen Hafen  
denn was du dir festhältst, wird vergehen  
sag mir, wohin sich dein Horizont erhebt  
es ist das, was du gibst, was dir bleibt - und lebt  
sag mir, dass du es kannst  
sag mir, dass du dich traust  
und du wirst finden  
was dein Herz schon kennt  
du wirst das finden  
was dein Herz daraus macht....